

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, OCTOBER 15, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Twenty-third day of September, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Andanagalle forest, situate in the village of Diviture of Gangaboda pattu in the District of Galle, in the Southern Province, containing in extent about 97 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Punchedi Udumullewella, south by Killullagaskandewella, east by Andanawella, and west by Paragasketiyakumbura—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Acting Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Twenty-third day of December, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

H. WACE, Acting Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාළු දිස්ත්‍රික්කේ ගඟබඩපත්තුවේ දිවිතුර යන ගම තිබෙන ඉඩමක් වූ සාමාන්‍ය වශයෙන් අඩවනලලකාලේ කියන නොහොත් ඒ නමින් දනගෙණ තිබෙන අක්කර අනුභවක් (97) පමණ මහන ඇති මීට යාකරනලද සිතියමේ පෙතියන උතුරට පුන්වි උඩුමුල්ලේ වෙල, දකුණට කිල්ලුගස්කන්දේවෙල, නැගෙනහිරට අඩවනවෙල සහ බස්නාහිරට පරහස්කැටියේ කුඹුර යන මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 23 වෙනි දින පටන් තුන්මාස යක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කවිචේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එකී කොටසකට අයිතිය කියාසිටියොත් මිය නැත්නම් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන්ට හර්බර්ට් චේස් යන මම වම් 1897 ක්වූ පලමුවෙනි ආඥාපණ්ණෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක්වන කාරණයකටගෙණ වම් 1897 ක්වූ දෙසැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) 23 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්නක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මාවිසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත යුතුයි.

එච්. චේස්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරු.

ඉව්වැව්විත්තලීන් தேதியாகிய 1897 ம ஹூ-த்த ஸப்தம் பர்மாசத்த 23 ன் தேதியிலிருந்து மூன்று மாசத்துள்ளே, வழக்கமாய் அண்டனகல காடு என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலி டிஸ்திரிக்டுள் கங்கபடபற்றிலே திவிதா கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 97 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படும் எல்லைகளுள்ளானதும் வடக்கு-புஞ்சிஉடுமுல்லேவெல, தெற்கு-கில்வுலகந்தவெல, கிழக்கு-அண்டனவெல, மேற்கு-பாசுலகட்டியேகும்புரா, இத்தோடணைத்திருக்கும் படத்தில் காட்டியிருக்கிறதுமாகிய காணியில் எவ்வித உடந்தையேனும் தங்களுக்கும்டென உரித்துபேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்கு முன்பாக வந்து தெரிபட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடந்தைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தை காட்டினால்:

தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று அற்பபட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம ஹூ-த்த 1 ம இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1897 ம ஹூ-த்த தெசம்பர்மாசத்து 23 ன் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆகனமென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்த வேன் எனபதை அறிந்துகொள்க.

எச். வேஸ், வதில் அரசாட்சி ஏசன்று.

